

Patrimonio cultural en la era digital

Cultural heritage in the digital era

Edmundo Andrade Romo

Universidad de Guadalajara, México
eandraderomo@gmail.com

Resumen

Reflexión en torno a las posibilidades de reproducción de los resultados de investigación sobre bienes culturales de índole inmaterial como parte de la tradición oral, en particular lo referente al mito local y material, específicamente la poesía local de principios del siglo XX de Puerto Vallarta, Jalisco, México. Con poco más de ciento setenta años de fundado, Puerto Vallarta ha experimentado un desarrollo raudo en todos los sentidos, con una alta tasa de inmigración y prácticas turísticas que lo posiciona como destino turístico internacional, todo lo anterior ha impactado el proceso de la construcción de la identidad local, la configuración de imaginarios contradictorios y pérdida de la memoria colectiva, pese a ser un pueblo relativamente joven. En la era digital y, otros soportes análogos y tradicionales, se estudia y reflexiona sobre la idea de recrear los mitos locales y la conjuntar la poesía de la primera

Abstract

Reflection on the possibilities of reproducing the results of research on intangible cultural assets as part of the oral tradition, particularly regarding local and material myth, specifically local poetry from the early 20th century in Puerto Vallarta, Jalisco, Mexico. With just over one hundred and seventy years of being founded, Puerto Vallarta has experienced rapid development in every sense, with a high rate of immigration and tourism practices that positions it as an international tourist destination, all of which has impacted the construction process of local identity, the configuration of contradictory imaginaries and the loss of collective memory, despite being a relatively young town. In the digital era and other analog and traditional media, the idea of recreating local myths and combining poetry from the first half of the 20th century is studied and reflected on, as part

mitad del siglo XX, como parte de la salvaguarda de estos bienes culturales. En 2023 se concluyó la primera parte de la investigación sobre etnoliteratura local, sea de aportes anónimos y conservados en la comunidad, o sea de aportes escritos, con autoría, pero no publicados o limitadamente conocidos entre la comunidad actual vallartense. Partiendo de los resultados de dicha investigación se cuenta con los insumos requeridos para el cuestionamiento teórico, metodológico y ético de qué hacer con estos bienes culturales que pasan a ser parte del Patrimonio cultural local, por tanto, la sociedad tiene el derecho de conocer, acceder y disfrutar de ellos, claro bajo el discurso normativo de la sustentabilidad y legalidad que supone tal empresa.

Palabras clave: Patrimonio cultural, etnoliteratura, digitalización, Puerto Vallarta.

of the safeguarding of these cultural assets. In 2023, the first part of the research on local ethno-literature was completed, either from anonymous contributions preserved in the community, or from written contributions, with authorship, but not published or limitedly known among the current Vallarta community. Based on the results of said research, there is the required input for the theoretical, methodological and ethical questioning of what to do with these cultural assets that become part of the local cultural heritage, therefore, society has the right to know, access and enjoy them, of course under the normative discourse of sustainability and legality that such a company entails.

Keywords: Cultural heritage, ethno-literature, digitalization, Puerto Vallarta.

Introducción

Existen muchos aportes sobre el tema de Patrimonio cultural y desarrollo UNESCO, (2003); Andrade, Chávez y Espinoza (2011), Zamora, (2011), Restauradores sin Fronteras, (2012), Andrade (2013), Molina, (2018), sin embargo, las realidades particulares siempre imponen desafíos que escapan de las visiones e interpretaciones generales, o en su defecto en los estudios de caso habrá similitudes, semejanzas pero sin duda algún cada caso deberá ser estudiado, analizado, recuperado y determinado por su singularidad, es el caso del presente ensayo que parte de la investigación particular sobre el patrimonio cultural local de Puerto Vallarta en 2023.

A su vez, el estudio del patrimonio a nivel local, también ha sido un tema ampliamente documentado (Chávez, et al, 2005; Andrade, et al 2007; Medina y Andrade, 2013; Andrade, et al, 2018; Andrade, Bravo y Cornejo, 2019; Chávez y Andrade, 2023) y se ha demostrado que las variantes específicas, temporales, locativas y modales significan grandes diferencias aun entre localidades próximas.

Algo similar acontece con los estudios de los recursos culturales locales, que si bien se puede trazar una metodología a seguir los resultados llegan a ser o muy distintos o en el caso de los bienes culturales intangibles, se da el caso de que llegan a ser compartidos, como se advierte en los estudios etnoliterarios a propósito de las tradiciones orales como mitos, leyendas y poesía, en estos casos resulta mejor un método a nivel regional (Andrade, et al., 2010).

Recientemente lo inmaterial ha tomado mayor presencia en los estudios sobre el patrimonio cultural a nivel mundial (Alivizatou, 2012; Bortolotto, 2011; UNESCO, 2015 y 2024).

El patrimonio cultural inmaterial o “patrimonio vivo” se refiere a las prácticas, expresiones, saberes o técnicas transmitidos por las comunidades de generación en generación. En la salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial su objetivo es conservar, visibilizar, así como optimizar su potencial para el desarrollo sostenible, tomando en cuenta su fragilidad y viabilidad (UNESCO, 2003).

El patrimonio inmaterial emana de las comunidades y a la vez las dota del sentimiento de pertenencia y de identidad local y de continuidad favoreciendo a la creatividad y el bienestar social; provoca conciencia y respeto por el entorno natural y social; e incrementa los ingresos económicos familiares.

La propuesta de la UNESCO (2023) de “optimizar su potencial para el desarrollo sustentable” justo después que ha establecido que estos tipos de bienes son frágiles, debe ser atendida con especial cuidado, máxime si se está pensando en su inserción como posible atractivo en destinos turísticos.

Desarrollo

Puerto Vallarta es una localidad y a la vez refiere a una región y municipio, con el mismo nombre, lo que debe atenderse para efectos de no causar confusiones de tipo geográficas, locativas y territoriales. El “pueblo” Las Peñas, que posteriormente se denominó Puerto Vallarta, se fundó oficialmente en 1851, por Don Guadalupe Sánchez Torres y diez familias más, y el municipio de Puerto Vallarta se decretó en 1918 (Munguía, 1988), aunque antiguos pobladores transitaban por esta región desde hace aproximadamente 5,000 años (Andrade, 2007).

Su proceso poblacional durante los primeros cincuenta años fue a través de la migración, tanto de otros lugares costeros como de los pueblos serranos aledaños. Para 1902 ya se enseñaba a escribir y leer, pero es hasta 1928 cuando se formalizó la educación primaria con los dos primeros grados. En 1922 se contaba con un teatro, en 1926 llegó la imprenta, y la primera planta de luz en 1930. Durante esta década también arribó la fotografía, la prensa y revistas foráneas, y justo en 1938 se registra el primer poema escrito localmente.

La cultura e identidad del pueblo de Puerto Vallarta se sustenta en gran parte de los elementos culturales presentes en la región denominada Bahía de Bandera, con epicentro en la micro región conocida como *Xiutla*, de donde provienen los cuatro mitos localizados, estudiados y referidos como bienes culturales inmateriales y parte del Patrimonio Cultural local.

Los primeros elementos literarios identificados fueron prácticas declamatorias ya en las precarias e improvisadas aulas de la escuela primaria, ya en la amenidad de las reuniones nocturnas de convivencia social. El primer poema escrito, da origen a la canción “Puerto Vallarta” en 1938.

En los siguientes cuadros se relaciona los resultados de la investigación. Cabe señalar que solo se han seleccionado los mitos locales-regionales más significativos y los primeros tres poemas formalmente escritos en Puerto Vallarta. Lo anterior, por un lado y a través del mito, permite establecer la idea de “paraíso” como el lugar obsequiado por los dioses a los habitantes de la región, en particular a los de Xiutla, y por otro lado, el “paraíso” como elementos poético referente al terruño, a la tierra propia a la pequeña patria llamada y conocida como el Puerto Vallarta de principios del siglo pasado, el de los ancestros recientes, el Vallarta idílico y turístico que pretende ser además un destino poético.

Cuadro 1.
Elaboración propia.

Tradición oral: Mito		
Nombre	Tipo	Origen
<i>Tatei Aramara</i>	Cosmogónico	Wixárica (prehispánico)
<i>Shantil</i>	Fundacional (costa)	Xiutla (prehispánico)
<i>El Gentil</i>	Protección (mar)	Región Costa de Jalisco
<i>Virgen de Tintoque</i>	Fundacional (Costa-valle-montaña)	Novohispano

Tradición escrita: Poesía			
Autor	Tipo	Origen	Año
<i>Rafael Gutiérrez</i>	Escritura/canción	Desconocido	1938
<i>Guadalupe Delgado Encarnación</i>	Escritura/poema	Puerto Vallarta	1939
<i>Carolina Montes de Oca</i>	Escritura/poema	Mascota	1949

La cuestión es ¿qué hacer?, en aras de la salvaguarda de los bienes culturales locales identificados, para garantizar su conservación y a la vez la accesibilidad de los mismos a la comunidad vallartense, para ello y tomando en cuenta a los diferentes públicos en Puerto Vallarta y diferentes recursos de reproducción. Paralelamente a la re-valorización de los bienes materiales e inmateriales del patrimonio cultural local, está la digitalización y sus recursos como la inteligencia artificial y la realidad aumentada (Jiménez, 2021), por lo que se plantean tres estrategias a considerar:

Cuadro 2.
Elaboración propia.

A) Público en general:

Edición digital con transcripción de los mitos locales y antología de la poesía local del periodo 1900-1949, selección de los poemas/canciones más representativas; el acceso debe ser libre y gratuito;

B) Estudiantes:

Producción digital con recursos basados en multimedia, inteligencia artificial y realidad aumentada con el fin de recrear al mito, autor, obra y contexto histórico;

C) Turista:

Obra escénica o audiovisual de carácter histórico literario que recrea los antecedentes, origen y desarrollo de Puerto Vallarta a través de la tradición oral y literatura local.

A modo de conclusión, existen elementos suficientes y significativos en los resultados de la investigación “Cien años de poesía local” para emprender un proyecto de salvaguarda, conservación, difusión y estudio de los bienes materiales e inmateriales de la tradición oral y escrita que forman parte del patrimonio cultural de Puerto Vallarta, y su digitalización y promoción entre los diferentes públicos asociados al destino turístico internacional de Puerto Vallarta. Alimentar al destino turístico con ofertas culturales que permitan un desarrollo local con tecnología de punta y que forme un dique de la memoria colectiva e identidad local sin poner en riesgo los frágiles bienes culturales existentes para goce y disfrute de las nuevas generaciones y de los turistas; para que el pasado mítico y literario local esté presente en la cultura local, a pesar de las embestidas del progreso y del futuro.

Bibliografía

Alivizatou, Marilena. (2012). Intangible Heritage and the Museum: New Perspectives on Cultural Preservation. UCL Institute of Archaeology Critical Cultural Heritage Series 8. Routledge. Reino Unido.

Andrade Romo, E. (2007). Patrimonio e Identidad cultural como elementos ideológicos de exclusión social: caso Municipio de Cabo Corrientes, Jalisco, México. Tesis Doctoral. Universidad de Oviedo. España

..... (2013). Muro viejo, Vallarta Moderno: más de 300 años de edificación identitaria en Puerto Vallarta. En Puerto Vallarta en la Modernidad. Universidad de Guadalajara. México.

Andrade Romo, E., Bravo Olivas, M.L., Cornejo Ortega, J.L. (2019). Puerto Vallarta. Patrimonio, turismo y desarrollo. Universidad de Guadalajara. México

Andrade Romo, E, Chávez Dagostino, R.M., Espinoza Sánchez, R. (2011) Voces regionales. Turismo, Desarrollo y Región. Universidad de Guadalajara. México.

Andrade Romo, E, Chávez Dagostino, R.M., Espinoza Sánchez, R. y Villanueva Sánchez, R. (2007) Tomatlán, Patrimonio natural y cultural. Universidad de Guadalajara. México.

Andrade Romo, E., Cornejo Ortega, J.L., Espinoza Sánchez, R. y Camacho Ramírez, P.M. (2018). Tapalpa mágico, pueblo y patrimonio cultural. Universidad de Guadalajara, México.

Andrade Romo, E. Ramírez Leyva F.M. Chávez Dagostino, R.M. y Espinoza Sánchez, R. (2010). Voces regionales. Construcción de identidades a partir del mitos, leyenda y relato popular en la Costa de Jalisco. Universidad de Guadalajara. México.

Bortolotto, Chaiara. (2019). Patrimonio cultural inmaterial y desarrollo sostenible: formación facilitadores de Europa. Taller. UNESCO. Bulgaria.

Chávez Dagostino, R.M., Andrade Romo, E., Espinoza Sánchez, R. y González Guevara, L.F. (2005). Cabo Corrientes, Patrimonio natural y cultural. Universidad de Guadalajara. México.

Medina García, J.D. y Andrade Romo, E. (2013). La Huerta, Jalisco, patrimonio cultural, social y turismo. Universidad de Guadalajara. México.

Molina Neira, B A. (2018). La incorporación de la cultura y el patrimonio en el desarrollo sostenible: desafíos y posibilidades. humanidades, vol. 8, núm. 1, pp. 57-89. Universidad de Costa Rica, Escuela de Estudios Generales. Costa Rica.

Munguía Fregoso, C. (1997). Panorama histórico de Las Peñas 1800-1918). En Puerto Vallarta, una aproximación. Colegio de Jalisco. México.

Restauradores sin Fronteras. (2012). El patrimonio como motor de desarrollo sostenible. Intervención. Año 3. Núm. 5 enero-junio. México.

UNESCO (2003). Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial. 32ª Conferencia General de la UNESCO. París, 17 de octubre de 2003.

UNESCO (2023). El texto de la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial. UNESCO. Paris. <https://ich.unesco.org/es/convenci%C3%B3n>

..... (2015). Patrimonio Cultural Inmaterial y Desarrollo Sostenible. UNESCO. USA.

..... (2024). Cultura para el desarrollo sostenible. Unesco, consulta realizada el 20 de diciembre de 2024 en: <https://es.unesco.org/themes/cultura-desarrollo-sostenible>.

Zamora Acosta, E. (2011). Sobre patrimonio y desarrollo. Aproximación al concepto de patrimonio cultural y su utilización en procesos de desarrollo territorial. Revista Pasos. Vol. 9 N° 1 págs. 101-113. España.